

広報 まぎ

1999
(平成11年)

8/25

第802号

◆毎月10日・25日発行



やった～大物をゲット!!

福井矢垂川で

ニジマスのつかみどり

イタリア トリノ市文化貢献 名誉作家の 認定を受ける!!

今年3月、日本人初の「イタリア・トリノ市文化貢献名誉作家」に、巻町の画家真島伝次さん(3区)が認定されました。

これは、トリノ市の歴史・文化・風土から生まれた独自の芸術価値観を基準に、海外芸術交流教会特別審査委員会により評価されたもので、日本では全国で41人(外国人1人を含む)が認定を受けました。



真島 伝次さん
(3区)



『砂浜と女性』シリーズ「群」

真島さんは「子どものころから絵画に興味があり、本格的に絵を描き始めたのは21、22歳のころでした。独学で、風景画や静物画から入り、だんだんと人物画を描くようになりました。今回の認定の連絡を受けた時は、やはりうれしかったですね。この「群」という作品は「砂浜と女性」をテーマに10年前から描き続けているシリーズのうちの一つで、5、6年前の作品です。この絵で表現したかったのは、光・風・空気などです。どの画家でも、一番表現したいのは「光」ではないかと思っています。今後については、特にこうしたいというものはありませんが、その時々々の感覚やひらめきを大切に、絵を描き続けていきたいと思っています。」と笑顔で話してくれました。

ゴッホの激しい絵や、ダ・ヴィンチの計算しつくされた絵が好きという真島さん。9月には「二科会」に作品を出展の予定で、今後、ますますの活躍が期待されます。

気軽にご相談を 人権擁護委員に小島さん

巻町には4人の人権擁護委員がおり、毎日の暮らしの中で起こるさまざまな人権に関する問題を解決するための相談に応じています。この度、新たに8月1日付けで、小島一則さんが法務大臣からの委嘱を受け、人権擁護委員に就任されました。

お気軽にご相談ください。いつでも相談を受けます。



小島 一則さん
(峰岡・62歳)
☎72-3687

「人権擁護委員の皆さん」

- ◆阿部 慶一さん (8区)
☎72-2617
- ◆石田 誠太郎さん (角田浜)
☎77-2515
- ◆伊藤 教信さん (馬堀中組)
☎73-3533

中学校外国語指導助手 テリーさんからキンバリーさんへバトンタッチ!



2学期から一緒に頑張りましょう!!
キンバリー・ラッセルさん

*アメリカ合衆国シカゴ出身
*ノースウエスタン大学卒業
*現住所：岩室村
巻町で生徒を教える機会を与えて頂き、大変うれしく思います。生徒が英語に興味を持てるよう、指導していきたいと思っています。
7月25日までは、柏崎商業高校で教えていました。中学生の指導は初めてです。よろしくお願ひします。



思い出をありがとう!!
テレンス・マクレーンさん

8年間、この巻町にお世話になり、心から感謝しています。
小学校の教師になるために、もう一度カナダの大学に入学します。
巻町とカナダの私の町が、友好を結べるようになればと願っています。
ありがとうございます。

介護保険って何? 介護はどう変わるの? 介護保険講演会

要介護者の人権を尊重し、自立を支援しよう!

8月7日、平成12年4月にスタートする介護保険制度の概要やサービスの仕組みを理解してもらうための、介護保険講演会が巻町文化会館で行われました。

「介護保険制度下において老人福祉施策はどう変わるか」と題した講演では、講師の木島了氏(特別養護老人ホーム白寿荘



講師の木島白寿荘園長

園長)から、「なぜ介護保険が必要になったか」「介護保険制度の仕組み」「町の介護サービス供給体制の状況」「介護をするスタッフに期待すること」などの話がありました。

会場に訪れた約170人の皆さんは、実際に介護に携わっている立場からの講演に聞き入っていました。

また、終了後には、介護保険に関するアンケート調査も行われ、「保険料と、介護を受ける際に負担する額を詳しく知りたほしい」「配食など、在宅サービスを充実させてもらいたい」などの声寄せられていました。

き木生産施設」が完成し、8月5日に竣工式が行われました。

この施設は、砂丘畑地区で実施されている「農業構造改善事業」の取り組みの一つとして、3億8,952万円の事業費で建設されました。

細かい手作業で熟練を要する接ぎ木作業を全自動で行う接ぎ木ロボットや、全自動播種システム、環境制御室などの最新設備を備えています。

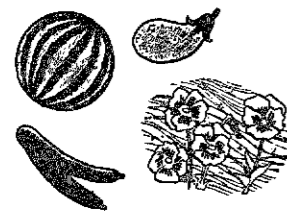
平成12年度には、すいか・きゅうり・なす・トマトなどの野菜のほか、ペゴニア・パンジーといった花の苗など、合わせて300万本を生産し、JAや地元生産農家などに出荷していく予定です。

この体験を生かして、感性を磨くぞ!! 中学生海外研修結団式

8月9日、平成11年度の海外研修事業結団式が行われました。オーストラリア研修に向けて、前研修を重ねてきた中学生は、出発の前に笹口町長や長谷川町議会議長などに抱負や期待を述べ、間近に迫った渡航に胸を膨らませていました。

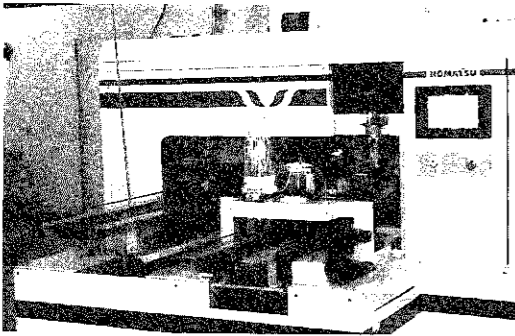
参加者に対して町長から「失敗を恐れずに何事にもアタックしてください。その体験が必ずプラスになります。若い感性で何かを感じ取って、巻町のために、自分のために何らかの形で役立ててください。」と励ましのあいさつがありました。

ハイテク機械が苗を育てます!!



農事組合法人「新潟育苗センター」(河村力理事長)の「接

接ぎ木ロボットなどの最新設備を導入
松野尾地区に育苗センターが完成



ハイテクの「接ぎ木ロボット」



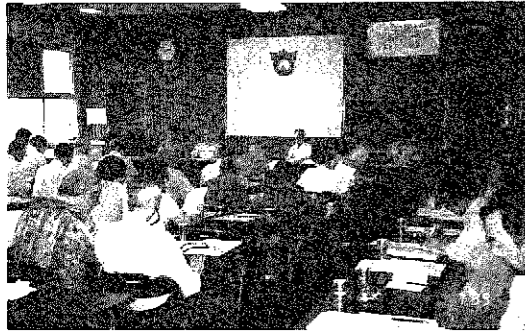
激励を受ける研修生

将棋の師

- ◎とき 8月1日
- ◎ところ やすらぎ会館
- ◎参加者 28人
- ①組
 - 優勝 小出作次(10区)
 - 2位 西山 弘(桔梗ヶ丘)
 - 3位 山上 勇(鶯ノ木)
- ②組
 - 優勝 竹野福一(8区)
 - 2位 上沢田譲(葉萱場)
 - 3位 石川一夫(東6区)
- ③組
 - 優勝 田辺元祥(漆山4の丁)
 - 2位 中原幸榮(堀山団地)
 - 3位 中西次郎(13区)

- ◆平成11年度北信越中学校総合競技大会の結果(3位以内及び上位大会出場者のみ)
- 応援ありがとうございました
- ◆ホッケー *3位 巻西中 (全国大会へ出場)
- ◆テニス *5位 永野 徹・笹木謙太郎組(巻西中) (全国大会へ出場)
- ◆水 泳
 - *5位 1000m平泳ぎ
 - *8位 2000m平泳ぎ
 - 玉木祐太郎(巻西中)
- ◆野 球 *3位 巻西中 (国体へ出場)

下水道は
豊かな生活環境を支えます



巻町の公共下水道は、平成7年度から工事が開始され今年で5年目となりました。今年度の下水道工事は、総延長約2,700メートルを12の工事区間に分けて行われます。工事に先立ち、沿線の地権者に説明会が開催され、工事の概要や工事期間中のお願事項などが伝えられると共に、質疑応答が行われました。

平成11年度
総延長
2,700メートル

公共下水道 工事はじまる!

に到着する時期が平成16年と見込まれており、現在工事を進めている地域で下水道が使えるようになるのは、平成16年となる予定です。下水道が使えるようになると、くみ取り式の便所については3年以内に水洗化をして頂くこととなります。その時、一時的に多額の経費負担が予想されることから、町では町内全金融機関の協力を得て「準備積立金制度」を実施しています。詳しくは、各金融機関へご相談ください。

また、工事期間中は、道路の片側通行や一部区間の交通止めなどの対応をする場合も生じますので、案内板や誘導員の指示に従って通行頂きますよう、ご協力をお願いします。

◆工事期間

平成11年6月30日から

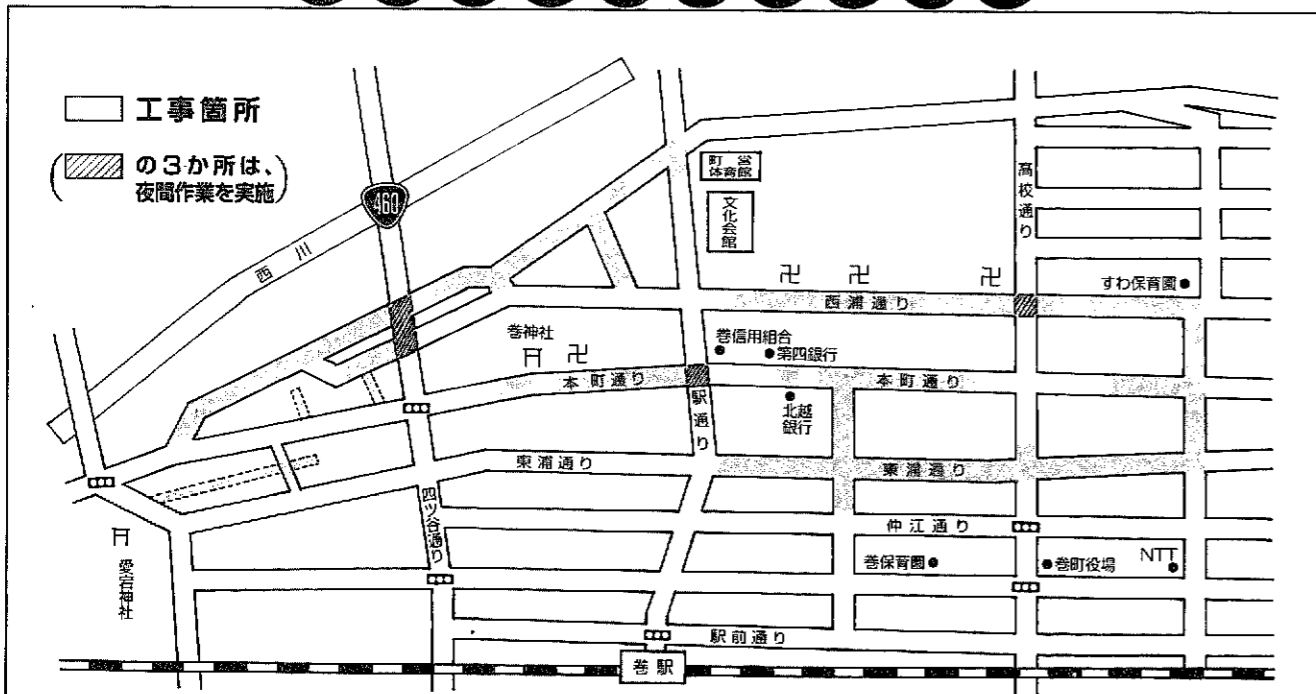
11月30日まで

◆問合せ先

巻町上下水道課下水道係

☎72-2164

平成11年度施工箇所図



施工業者
(五十音順)

- * (有) 岩崎配管工事店
- * (株) 小林工務店
- * (株) 佐藤建設 (株)
- * (株) 大祐建設
- * (株) 田辺組
- * (株) 梨本組
- * (株) 水倉組巻支店
- * 水庄建設 (株)
- * (株) 吉田建設

1900年代最後の年に、 飛躍を誓う!! 平成11年度 巻町成人式



「謝辞」
山下智史さん
(越前浜)



「誓いの言葉」
伊藤友樹さん
(5区)



司会の2人
桑原亜衣子さん(稲島右)
小澤邦明さん(縮山団地左)

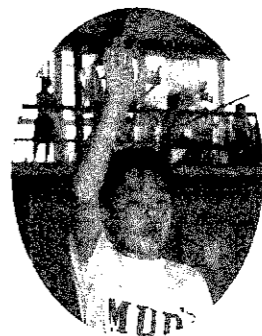


富田元西中学校長
橋本元東中学校長
恩師もお祝い
かけつけて
くれました

8月15日、平成11年度巻町成人式が文化会館で行われ、新成人107人の20歳の門出を祝いました。新成人たちは、式典前のロビーで、久しぶりに友達と再会。近況や思い出話などに花を咲かせていました。

式典では、伊藤友樹さんが「自らを厳しく律し、生命を大切に、豊かな愛情を持ち勇気ある人となり、巻町の発展に努めます。」と誓いの言葉を、山下智史さんが「数々の教えや励ましの言葉を胸に刻み、人格の確立に努力し、21世紀に向かいます。」と謝辞を述べ、新成人としてのスタートを切りました。

チームワークで 勝利をつかめ! 第2回 巻町少年少女 ドッジボール大会



力強い選手宣誓
五十嵐成基くん(ラッキートラブル)



ジャンプボールで
ゲームはスタート!



ア
タ
ツ
ク



キ
ヤ
ツ
チ

8月8日、巻高校体育館で、第2回巻町少年少女ドッジボール大会が行われました。参加した11チーム168人の選手たちは、公式ルールに少し戸惑いをみせながらも、「当てる!」「ナイスキャッチ」の声を援をバックに、ハツラツとしたプレーを繰り返していました。結果は次のとおりです。

- 1位 *マキサウスタイナミックス
- 2位 *四ツ郷屋ドッジボールクラブ
- 3位 *松野尾小学校ドッジボールチーム
*ダークデーモンズ

① 乳がん・子宮がん検診

9月1日(水)から11月30日(火)

《地区別受診日程》

期日	対象地区
9月	町部、五・二地区
10月	漆山地区、松野尾地区
11月	峰岡地区、浜地区

該当月の都合の良い日に、希望する医療機関で受診してください。(表①参照)
 ※11月は混雑が予想されます。地区別受診日程により、受診されるようご協力ください。

- ◆受診料金…各医療機関の窓口でお支払いください。
- 乳がん検診 400円
- 子宮がん検診
 - ・子宮頸部検診 1,000円
 - ・子宮頸部と子宮体部検診(医師が必要と認めた場合) 1,700円
- ※70歳以上の方は無料です。
- ◆持ち物…受診票(質問事項は必ず記入してください)と保険証

② 胃がん検診

9月2日(木)から10月1日(金)

胃がんには、残念ながら独自の症状がありません。しかし、自覚症状がないからといって安心はしてられません。
 この機会を逃さず、あなたの健康を確かめましょう。

- ◆受診料金…500円
- ◆持ち物…受診票

受けよう！がん検診

- (1)受診票が送られていない方や申込みを忘れていた方も受診できます。ご連絡ください。
 *胃がん検診…10月1日(金)まで
 *乳がん・子宮がん検診…11月30日(火)まで
 - (2)検診料金の免除
 - ・生活保護法による被生活保護世帯に属する方
 - ・平成10年度町民税非課税世帯に属する方
 上記に該当される方は、印鑑を持参のうえ、事前に係まで申し出てください。
 - (3)各種がん検診の結果
 判明次第、通知します。
- ◇連絡先・問合せ先
 巻町高齢福祉保健課
 健康づくり係・保健指導係
 ☎72-3131 内線172

① 乳がん・子宮がん 施設検診指定医療機関及び診療(受付)時間一覧

名称	午前の部	午後の部	実施検診名
分水町 本田医院 ☎0256(97)3003	9:00~12:00	3:00~6:00 (土曜日休診)	子宮がん 乳がん
吉田町 斎藤医院 ☎0256(92)2105	9:00~12:30 (水曜日休診)	2:30~5:30 (水、土曜日休診)	子宮がん 乳がん
吉田町 渡辺医院 ☎0256(93)2148	9:00~12:00 (土曜日休診)	3:00~5:00 (木、土曜日休診)	子宮がん 乳がん
吉田町 県立吉田病院 ☎0256(92)5111	9:00~11:00 (土曜日休診)	休診	子宮がん (婦人科外来)
巻町 藻谷医院 ☎0256(72)4141	9:00~1:00	3:00~6:00 (木、土曜日休診)	子宮がん 乳がん
巻町 荒川医院 ☎0256(72)2785	9:00~1:00	4:00~6:00 (土曜日休診)	子宮がん 乳がん
巻町 町立巻病院 ☎0256(72)3111	9:00~11:00 (月、木、土曜日休診)	休診	乳がん (外科外来)
西川町 倉品医院 ☎0256(88)2272	9:00~11:00 (土曜日休診)	休診	子宮がん 乳がん
黒崎町 鈴木医院 ☎025(377)2505	9:00~12:30	3:00~6:00 (土曜日休診)	子宮がん 乳がん
黒崎町 済生会新潟第二病院 ☎025(233)6161	9:00~11:30 (土曜日休診)	休診	子宮がん (婦人科外来) 乳がん (外科外来)
海東村 湯東けやき病院 ☎0256(86)3515	9:00~12:00 (土曜日休診)	3:00~5:00 (土曜日休診)	乳がん (外科外来)

注) 期間は、平成11年9月1日~平成11年11月30日(但し、日曜、祝日及び各医療機関の休診日は除く)

② 胃がん 検診日程 受付時間(午前8時30分~10時30分)

月日	会場	対象地区
9月2日(木)	巻町保健センター	東6区
3日(金)	〃	5区、6区、7区、8区、湯頭
6日(月)	やすらぎ会館(本館)	11区、12区
7日(火)	〃	13区、桔梗ヶ丘、割前
8日(水)	〃	業蒼場、中郷屋、東伏上、羽田前田
9日(木)	松野尾集落開発センター	浦組、下組、前組、町組
10日(金)	〃	興業第1、興業第2、新月大原、松山
13日(月)	竹野町集落センター	竹野町
14日(火)	仁箇ふれあいセンター	仁箇、布目
16日(木)	漆山地区公民館	河井、柿島、山島 鹿牛団地、1の丁~8の丁 東町
17日(金)	〃	桜林、栄町、並岡、馬場上組 十二原、中組、高畑、西下組、下組
20日(月)	角田浜区長事務所	角田浜、五ヶ浜
21日(火)	JA越後中央四ツ郷屋支店	四ツ郷屋
21日(火)	越前浜ふれあいセンター	越前浜
22日(水)	峰岡地区公民館	稲島、伏部、平成団地、越王団地 鷺ノ木、天神町、上木島、下木島
24日(金)	入徳館野外研修場	松郷屋、平沢、福井、峰岡、舟戸
27日(月)	あたごの家	1区、2区、安尻、下和納
28日(火)	〃	赤館、堀山団地
29日(水)	巻町保健センター	3区、4区
10月1日(金)	〃	9区、10区、グリーンハイツ

※ 該当する会場で受診できない方は、都合の良い会場で受診してください。

がん 制圧!

決め手は
早期発見・早期治療

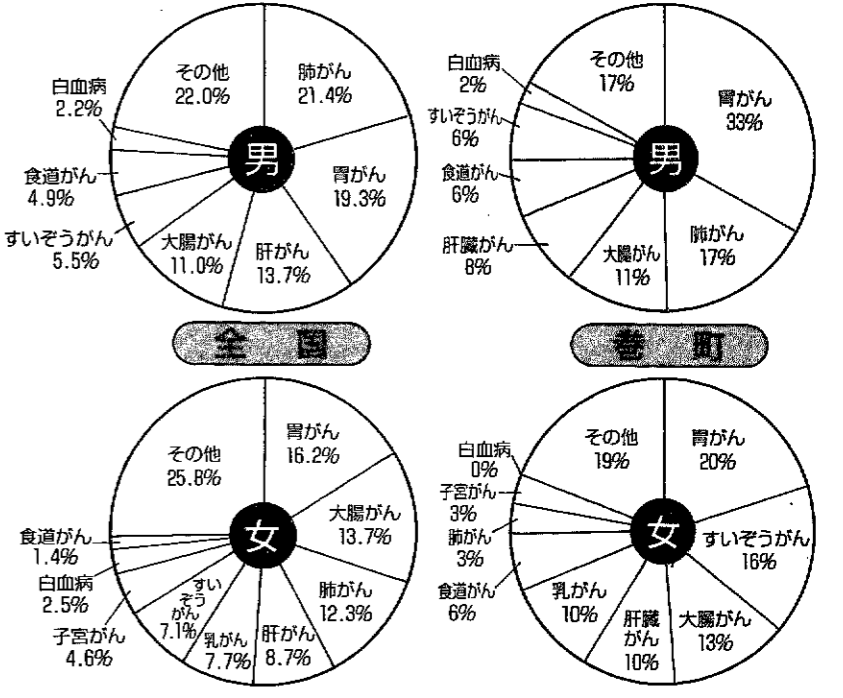
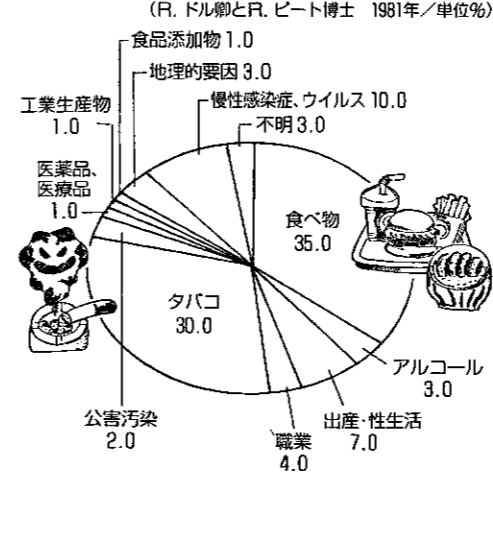
1981年に脳卒中を抜いて日本人の死亡原因の1位となった「がん」は、その後も年々増加しています。日本人の約3人に1人は「がん」で亡くなっており、巻町においては、特に胃がん(男女共)での死亡が多い状況にあります。定期検診をかかさず受け、早期発見に努めることが、「がん」制圧の重要なポイントです。

免疫調査によると、普段の生活の中で正しい食生活と禁煙を実行すれば、「がん」の65%は防げるといわれています。また、「がん」が発症するまでには20~30年かかります。

今からでも遅くはありません。「がん」を防ぐための12か条を参考に、今日からさっそく実行しましょう。

がんの原因

すべてのがんのすべての発生要因のうち、65%が食事と喫煙に起因するとしています。



「がん」を防ぐための12か条

- 1 バランスのとれた栄養をとる
いりどり豊かな食卓にして
- 2 毎日、変化のある食生活を
ワンパターンではありませんか?
- 3 食べすぎを避け、脂肪はひかえめに
おいしい物も適量に
- 4 お酒はほどほどに
健康的に楽しみましょう
- 5 たばこは吸わないように
特に、新しく吸いはじめない
- 6 食べものから適量のビタミンと
繊維質のものを多くとる
緑黄色野菜をたっぷり
- 7 塩辛いものは少なめに、
あまみ熱いものはさましてから
胃や食道をいたわって
- 8 焦げた部分はさける
一気喰いは避けましょう
- 9 かびの生えたものに注意
食べる前にチェックして
- 10 日光に当たりすぎない
太陽はいたづら者です
- 11 適度にスポーツをする
いい汗、流しましょう
- 12 体を清潔に
さわやかな気分を

9月1日は防災の日

8月30日(月)から9月5日(日)は、防災週間です。関東大震災が発生した9月1日の「防災の日」を中心に、防災週間が全国的に行われ、地域や職場など身近なところでも防災訓練が実施されます。日ごろから、皆さん一人ひとりが、災害時に適切な行動が取れるよう、もう一度話し合っておきましょう。

また、地域の人々が協力して助け合い、災害による被害を最小限に止めると共に、防災コミュニケーションを広げ、いざという時に備えましょう。



天災は忘れたころにやってきます。日ごろから備えておきましょう。



火の用心もお忘れなく!!



あなたの応急手当で、大切な命が救えます。

9月9日は救急の日

救急車が通報から到着するまで、約6分かかります。(消防白書より) 応急手当が必要な急病や事故の場合、この空白の6分間、に応急手当が行われていれば、大切な命が救われるかもしれません。

巻・潟東消防署では、定期的に救命講習会を行い、応急手当の普及を推進しています。地域・子ども会・職場・仲間同士などで積極的に参加して、技術を身につけましょう。

また、救急車は尊い命を救うために欠かせないものです。適切に利用するため、ご理解とご協力をお願いします。

善意

*漆山西保育園父母の会(松崎千代子会長)から同園に、屋外用時計1個を寄贈頂きました。

*伊藤太郎さん(5区)から子育て支援・充実のために、昔話の紙芝居3セットを寄贈頂きました。

*佐藤熊市さん(並岡)から公共施設に展示してもらいたいと、彫刻の置物1体を寄贈頂きました。

皆さん大変ありがとうございました。

いこいの広場

広報クイズと一緒に、広報を読んだ感想やご意見を頂きましたので紹介します。

☆悪質ないたずらに困っています。車庫脇に止めておいた車に、缶コーヒーの空き缶で傷をつけ、その缶をわざとその場所に置いていくのです。今の世の中では、自分の気さえ晴らせば何をやっても良いともいう現象があるのでしょうか。ペットのフンもそうですが、一人ひとりのモラルの問題、と分かってはいるのですが、どこに話したらいいのかわからず、ペンを取りました。

▲主婦の、困ったさん(13区)

☆私は巻北小のマーチングバンドに入っています。夏の大会に向けてがんばっています。

▲佐藤由佳さん(13区)

★練習の成果が発揮できたでしょうか。これからも頑張ってください。

※広報クイズNo.1の答え 問題(1):①、問題(2):②

☆広報800号おめでとうございます。広報クイズはNo.124ですけど、広報まき1号からは、やっていなかったんですね。

▲小林美沙子さん(13区)

★広報クイズは、平成元年4月25日号から始まりました。No.1の問題です。わかりますか?(答えは左) 問題(1) 平成元年3月末現在、巻町の人口は29,333人ですが、男性と女性の人口差は何人でしょうか? ①881人 ②871人 問題(2) 文化会館10周年記念として公開録画がありますが、放映を予定しているテレビ局は? ①BSN ②NHK ③TNN ④NST ⑤NT21

☆表紙の写真はどういう理由で決めてるんですか?

▲関田亜梨紗さん(13区)

★町の行事・各種イベントや、皆さんからの情報などを、紹介させてもらっています。いろいろな情報をお待ちしています。 ▲広報広聴係

あなたの絵やイラスト、日ごろ感じていることなどを寄せてください。企画開発課広報広聴係 ☎72-3131 内線232

校庭 No.71

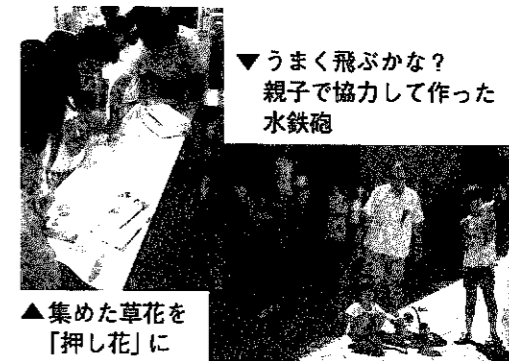
知っていますか?

理科センターは、現在新潟県13のブロックに分けて設置されています。巻町立理科教育センターは、理科教育を推進するための研修施設として昭和43年に発足しました。現在は、巻市と西蒲原郡全体を管轄している「西蒲・燕科学教育センター」を併設して事業を推進しています。

理科センターとしての業務は、小・中学校の教員対象の研修会が中心ですが、最近では公民館や社会教育団体、PTAなどからの要請が増加傾向にあり、研修内容も多岐にわたっています。ここでは、巻町に関係したものをいくつか紹介します。

《「バリエーション」を学ぶ研修》

科学の祭典西蒲大会、科学のおもしろさ、不思議さを子どもたちに経験してもらおうと、昨年度巻町公民館で「科学の祭典」を実施しました。水鉄砲を作ったり、大きなシャボン玉を飛ばしたりと、当日は70人を超える参加者にぎわいました。



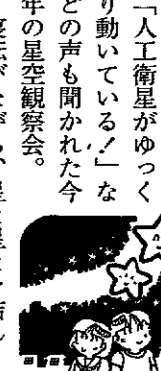
うまく飛ぶかな? 親子で協力して作った水鉄砲

集めた草花を「押し花」に

「巻町ジュニア研修会」恵まれた環境の中で子どもたちが友情を深め合ったり、自然のすばらしさを満喫したりすることを目的として、ジュニア研修会が「国立妙高自然の家」で開かれました。当日は、散策コースの途中で採取した草花を押し花にしたり、星座シートを親子で作ったり楽しみました。また、違う学校や他学年の子どもたちとキャンプファイヤーなどの活動を一緒に行ったことで、ずいぶん友達の輪が広がったようです。

なお、この研修会は、9月11日12日の日程で今年も行われる予定です。

「星空ウォッチング」



「あつ、流れ星!」「人工衛星がゆっくりに動いている!」などの声も聞かれた今年の星空観察会。寝転びながら、星と星とを結んで星座の物語を考えた昔の人になつた気分、じっくりと星空を観測できる、とても楽しい一時を過ごすことができました。

「アウトドアクッキング教室」

親子で協力して手作り料理を楽しみむ教室を保健センターで実施しました。



親子で悪戦苦闘! の後は、みんなでさっそく味見

作って食べたものは「手打ちうどん」と「鳥肉やチーズの薫製」。手打ちうどんにはなぜコシがあるのかや、薫製作りに必要なスモーカーの作り方のコツなどを科学的な立場で解説しました。

理科センターからのお知らせ

理科センターでは、西蒲原郡の自然について調査した結果を写真入りで分かりやすくまとめた「西蒲原の自然ガイドブック」を12冊シリーズで発行しています。現在、在庫があるのは次の5冊です。希望の方には、下記代金で頒布しています。

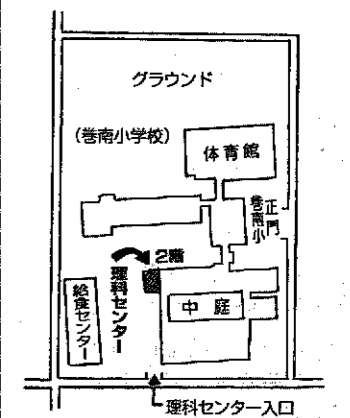
No	題名	発行年	代金(円)
3	水生動物 —池や小川の動物たち—	1979	500
5	磯の動物 —角田・間瀬—	1981	500
7	身近な虫たち —バッタ・キリギリス・コオロギ—	1983	500
9	身近な虫たちII —カブトムシ・クワガタムシ・カミキリムシ—	1986	500
12	学校や家のまわりの草花	1996	1200



※12冊中7冊(「角田山の植物」などは、残部がありません。当理科センター・巻町公民館図書室などでご覧頂けます。

◆ 地域に生息する動・植物についての情報などがありましたらご連絡ください。また、問合せについてもお受けしています。今後の自然調査や研修活動に生かしていきたいと考えています。

《所在地》 巻南小学校内
巻町堀山新田1301番地
TEL・FAX 72-2350



開館時間 月~金(土・日・祝は休館)
午前8時30分~午後5時15分



にゅう
ふえいす

小林 太郎くん [東町・1歳1か月]

一弘さん、正美さんの男のお子さん。「男の子なら『太郎』と、結婚当初から決めていました。お姉ちゃんたちが、よく面倒を見てくれるので助かります。上が4姉妹で、はじめての男の子ですが、男らしく健康に育ってほしいですね。」とお母さん。すいかとボール遊びが大好き。最近、一人で歩けるようになり、日に日にたくましく成長していく『たろう』くんです。

「にゅうふえいす」欄に掲載を希望する、10か月～1歳2か月程度のお子さんを募集しています。
※詳しくは、企画開発課 広報広聴係まで問合せください。



7月末の人口
 総数 30,530 (+13)
 男 14,790 (+9)
 女 15,740 (+4)
 世帯数 8,869 (+14)
 (土)は6月末からの増減

お誕生おめでとう (8月1日～15日届出分)

名	前	出生月日	保父	保母	地 区
石倉	謙天	7.24	学香	代	12区
土田	聖天	7.25	晃由	紀	3区
佐藤	あいら	7.25	亮め	ぐみ	東6区
沢栗	名徳子	7.26	隆基	みゆき	下和納
中野	優香	7.28	豊直	美	新月
小田嶋	夏生	7.31	武史	明美	7区
大滝	朗一	7.31	雅博	みどり	東6区
土田	駿	8.1	雄介	亜樹	13区
長谷川	真生	8.3	隆一	由紀	割前

ごめい福をお祈りします (8月1日～15日届出分)

名	前	死亡月日	年齢	地 区
鈴木	ハナ	7.31	92	竹野町
小澤	タツ	8.3	83	赤山
成瀬	タキ	8.4	101	山越前
山下	武	8.4	77	越前
北川	マサ子	8.4	84	13区
齋藤	マカ	8.5	93	大原
田邊	トメ	8.7	83	漆山8の丁
田邊	恵	8.7	64	馬堀下組
佐藤	ミワ	8.7	89	東町
本間	賢四郎	8.7	78	1区
大瀧	芳衛	8.11	76	3区
平出	茂	8.11	71	12区
五十嵐	タマ	8.11	85	馬堀十二原
石田	セツ	8.12	94	並岡
近嵐	トサ	8.13	90	松野尾前組
関田	信二郎	8.14	83	7区
田畑	清隆	8.15	42	11区

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口係または、企画開発課広報広聴係までお申し出ください。

広報クイズ No.125

問題① 中学生外国語指導助手で、『ハロー』は○○○
 ○○・ラッセルさん、『ゲットパイ』は○○○
 ○・マクレーンさんです。

問題② 平成11年度公共下水道工事の総延長は何kmでしたか。

正解者5人(正解者多数の場合抽選)に図書券(1,000円分)をプレゼントします。ふるって応募してください。

応募要項

官製はがき下記を参照のうえ書いてください。
 締切り 9月10日(金) (消印有効)
 発表 広報9月25日号

50

953-8666
 巻町役場企画開発課
 広報広聴係
 巻町大字巻甲
 2690-1

←巻町役場専用の郵便番号です

解答

① 住氏年電 ② 所名齢号
 話番号
 広報・町政に対する意見・要望など

前回の正解

問題① つくしの広場

問題②

*まき夏まつり…114点
 *ポスターコンクール…105点

広報クイズ No.124 当選者

住民課窓口で抽選してもらいました結果、正解者29人のうち次の5の方が当選となりました。

おめでとうございます。

- 小島英五郎さん (1区)
- 野沢真言子さん (11区)
- 小林美沙子さん (13区)
- 堀田並子さん (漆山2の丁)
- 倉沢新作さん (仁箇)

たくさんの応募どうもありがとうございました。

表紙

やった～大物をゲット!!

福井矢垂川で

ニジマスのつかみどり

8月8日、ほたるの里を流れる矢垂川で、福井公民館(阿部宗一分館長)主催の「親子ふれあいニジマスつかみどり」が行われ、約130人の親子連れなどでにぎわいました。この催しは、きれいで安全な矢垂川に親しみながら、自然環境を守ることの大切さや水辺の動・植物について学んでもらおうと開催されています。ちびっ子たちは、元気のいいニジマスに悪戦苦闘をしながらも大物をゲット。川遊び気分です、つかみどりを楽しんでいました。

お知らせ版

No. 347

平成11年8月25日
(毎月10日・25日発行)

発行…巻町
編集…企画開発課

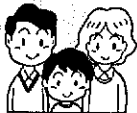
〒953-8666
新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2630-1
☎ 0256-72-3131
FAX 0256-72-6022

町立巻病院	72-3111	文化会館	73-2219	上下水道課	72-2164
消防署	72-3309	公民館	72-3329		

地域振興券

有効期限は9月18日(土)までです。

「巻町地域振興券取扱店」のポスターやステッカーの掲示してある登録店でお早めにご利用ください。



9月1日からは、「藤色」に新しく変わります。

新しい保険証は、国保加入世帯に郵送しますので、届いたら必ず内容を確認してください。変更や訂正などがありましたら、保険証

9月1日から保険証が「藤色」に変わります

現在お使いの国民健康保険と退職者制度の保険証(クリーム色)は、8月31日で有効期限が切れます。

問合せ
巻町町民福祉課
国民健康保険係
☎ 7231331(内線163)

と印鑑を持参して住民課窓口へ届出をしてください。

この保険証は、平成12年8月31日まで有効で、1年間使用することになりますので、汚れたり紛失したりすることのないよう、大切に使用しましょう。

なお、現在お使いの保険証は、有効期限の切れる9月1日以降、速やかに破棄してください。

子育て支援事業 つくしの広場

つくし保育園
☎ 7230990

申込み問合せ
巻町町民福祉課 社会福祉係
☎ 7231331(内線163)

保育園を一時的に開放し、育児に関する情報交換や、保育に関する相談、アドバイスを受ける機会を提供します。

対象 未就園児とその保護者30組
とき 9月6日(月)
午前10時～11時
ところ つくし保育園
参加費 1人 200円
(おやつ代・保険料)
申込み期限 9月3日(金)



募 集

夕日のウォーク 参加者募集

巻町生涯スポーツ課
生涯スポーツ係
☎ 7231331(内線252)

申込み問合せ
☎ 7231331(内線252)

とき 9月10日(金) ※雨天中止
集合▼町営体育館：午後3時30分
▼角田浜海水浴場駐車場第2案内所公衆トイレ前：午後4時

窓口時間を延長します

問合せ
巻町住民課
☎ 7231331

延長実施日 毎月第2・第4水曜日(祝日と重なった場合は休み)

延長時間 午後7時まで
受付業務

- ① 戸籍謄本・抄本の発行
- ② 住民票謄本・抄本の発行
- ③ 印鑑登録及び印鑑証明書の発行

その他 ・おいでの際は、正面玄関からお入りください。
・南側入口の「休日・夜間サービスコーナー」もご利用ください。

※体育館は角田浜マイクロバスで送迎
コース 角田浜(シーサイドライン)→浦浜駐車場→五ヶ浜駐車場(約4キロのコースです)

出発 午後4時20分(予定)
解散 午後6時20分(予定)

対象 一般町民及び町内勤務者(小学4年生以下は、大人の付き添いが必要です)

募集人員 先着30人(最低15人)
参加費 中学生以上：300円
小学生・幼児：100円

申込み方法 8月27日(金)～9月3日(金)の間に参加費を添えて申込んでください。

おわびと訂正


4月10日号広報と一緒に配布した「広報まき専用フাইル」及び8月10日号広報と一緒に配布した「巻町便利帳」の一部に誤りがありました。

おわびして訂正します。

◆訂正箇所
「まちの主な官公署・学校等」
④ N T 巻営業所
☎ 7313780

町からのお知らせは

テレフォンガイドで
☎ 73136000
1週間の予定をお知らせしています。



伊能ウオーク

参加者募集

朝日新聞社
伊能忠敬プロジェクト事務局
☎03(5541)8965

全国47都道府県、1万km余りを2年間にわたり歩く「平成の伊能忠敬 ニッポンを歩く」21世紀への100万人ウオーク(伊能ウオーク)が、巻町に9月6日到着し、7日には寺泊町まで歩きます。この「伊能ウオーク」に参加してみませんか。

募集内容

◎デリー隊員(角田浜寿館)寺泊町文化センター(29km)
とき 9月7日(火) 午前9時出発、午後5時寺泊町着
受付 午前8時 角田浜寿館
参加費 500円(伊能バッジ、ゼッケン、完歩証、損害保険料)
持ち物 昼食、飲み物、コップ
その他 雨天決行します。また、寺泊町到着後は自由解散になります。帰りの交通手段は各自で用意ください。
◎見送りウォーカー(出発地点などから自由に参加、500mあるいは1~2km歩いて自由解散)
※参加費は不要です。傷害保険には主催者で一括して入っています。(伊能バッジ等はありません)

催し・講座

巻工業高校

パソコン基礎講座

巻工業高校
☎2049

とき 9月28日(火)~10月19日(火)の毎週火・金曜日(7回) 午後6時~9時
ところ 巻工業高校データ処理実習室(第二実習棟3階)

内容 ウィンドウズ95の基本操作、表計算、インターネットホームページ作成など
対象 18歳以上の方40人(応募多数の場合、抽選)
費用 3,000円
申込み期限 9月10日(金)
申込み方法 往復ハガキに住所、氏名、年齢、職業、自宅及び勤務先電話番号、パソコン経歴の有無、その他要望を記入し、左記へ申込んでください。
〒953-0043 巻町3区 県立巻工業高校パソコン講座係

巻町社会教育課 ☎3329

回	月日	内 容
1	9/17(金)	・Windowsの基本操作 ・ペイント・ワープロソフトの基礎
2	9/20(月)	・デジタルカメラの活用 ・ワープロソフトを使っての作品づくり
3	9/22(水)	・ワープロソフトを使っての作品づくり
4	9/24(金)	・インターネット体験
5	9/29(水)	

ところ 巻南小学校パソコン教室(2階)
講師 西蒲・燕視聴覚ライブラリー 早川先生ほか
対象 一般町民 先着20人(ワープロ操作のできる方)
費用 1,000円(材料費実費)
申込み受付 9月1日(水)から受付
☆「いきいきニコニコ健康講座」受講生募集!
開講式 9月1日(水)午後7時30分~(6回シリーズ)
内容 健康について身近なテーマで講座を開催します。
※詳しい内容や日程については、問合せください。

県高齢者大学「公開講座」

申込み先
☎025(285)1400

とき 10月~11月の5回
ところ 新潟ユニゾンプラザ
内容 「森と親しむ自然との共生をめざして」：環境保護やエコロジー等の意識が高まる中、森林の持つ役割とその現状や問題点を考える。
対象 通学可能な方(年齢制限なし)
受講料 3,000円
申込み期限 9月10日(金)必着
※募集要項が、巻町高齢福祉保健課にあります。

やひこの里・やひこの学園

申込み先
☎025(623)2362

とき 9月11日(土) 午前10時~午後3時
ところ やひこの里・やひこの学園
内容 ・日ごろの生活やクラブ活動の展示
・弥彦中学校吹奏楽部演奏会、お楽しみゲーム
・こんにやく、焼きそばなどの出店もあります。

その他

巻町企画開発課

申込み先
☎3131(内線231)

内容 巻町企画開発課
電算統計係
◎日記編：過去3年間の天気記号付各月の行事予定など
◎資料編：県政や市町村の概要、県の機関や都道府県別宿泊所・保養所一覧、相談窓口、文化レジャー情報など
表紙 リーフグリーン(薄黄緑)とベリシックローズ(薄ばら色)の2色
価格 1冊 430円
申込み期限 9月6日(月)

司法書士・社会福祉士による

申込み先
☎025(226)5083

とき 9月12日(日) 午前10時~午後4時
内容 高齢者、知的・精神・身体障害者の方の、不動産や介護福祉等に関する問題について相談受付電話(秘密厳守)

9月1日から「点字新聞」が

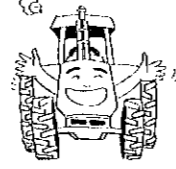
「点字新聞」を点字図書として「点字新聞」を点字図書として取り扱います。給付対象者 点字による文字の読み取りが困難な視覚障害者で、積極的に新聞を読む意欲のある方
登録出版社 毎日新聞社「点字毎日」(毎週日曜日発行)
助成額 年間購読料20,000円のうち、12,000円を助成
※申請手続き等、詳しくは問合せください。

農作業中の事故に注意しましょう

巻町農政課 農政係
☎3131(内線132)

まもなく秋の収穫期を迎えますが、この時期、農作業中の事故が大変多くなっています。次の点に十分注意して、農作業事故を未然に防ぎましょう。
1、作業前の農業機械の点検調整は必ず行いましょう。

- 1、機械の点検調整はエンジンを止めてから行いましょう。(特にコンバイン)
- 2、機械の積み下ろしや圃場への出入りの際は、転倒・転落事故に注意しましょう。
- 3、道路走行中は交通ルールを守り、機械の構造と道路状況に見合った運転をしましょう。
- 4、夕暮れ時には早めに点灯し、反射材などを装着し他の車から確認しやすくしましょう。
- 5、作業はゆとりを持って、無理をしないよう心掛きましょう。



引き揚げ者の皆さんへ

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた方々が、当時国内に持ち込むことができなかった通関等に預けた通貨や証券などをお返ししています。心当たりのある方は、お気軽に問合せください。(土・日曜日は受付しません) ※本人だけでなく、家族も問合せできます。
※上陸港が新潟以外の方でも、相談に応じます。

地元企業ではあなたの活力を求めています。

(就職を希望する人は巻公共職業安定所 ☎72-3155へ)

整理番号	事業内容	所在地	求人職種	求人数	年齢	賃金(千円)	勤務時間
1	一般土木建築工事業	東6区	2級土木施工管理士	1	25~45	230~300	8:00~17:00
2	産業機械設計業	河井	設計技術者	3	20~28	120~250	8:30~17:00
3	ソフトウェア業	漆山	SE、プログラマー	5	20~35	150~300	9:00~18:00
4	歯科診療所	東6区	歯科衛生士	3	18~26	180~250	8:30~13:00 15:00~20:30 8:30~20:30
5	一般診療所	東6区	准看護婦・士	1	25~30	140~170	8:30~18:00 9:00~18:30 8:30~13:30
6	呉服・服地・寝具小売業	5区	着物、婦人服の小売販売	1	30~50	180~230	9:45~18:45 11:00~20:00
7	飲食料点小売業	東6区	店長候補及び一般社員	1	18~40	134~232	10:00~19:00 14:00~23:00
8	宝石・貴金属小売業	東6区	ジュエリーアドバイザー	1	27~45	158.4	9:30~18:30 10:00~19:00 11:00~20:00
9	理容業	5区	理容師及び見習	2	18~45	130.7~195.7	8:45~18:30 9:15~19:00
10	食堂・レストラン	赤縮	調理師及び見習	2	20~50	180~300	10:00~22:00
11	料亭	4区	調理師	1	20~45	200	11:00~20:00
12	一般貨物自動車運送業	漆山	トレーラー運転手	1	25~50	300~330	7:50~17:30
13	土木工事業	四ツ郷屋	大型ダンプ運転手	1	25~50	180~350	8:00~17:00
14	自動車整備業	柴町	自動車整備	2	18~35	140~250	8:30~17:30
15	一般土木建築工事業	赤縮	土木作業スタッフ	2	20~45	170~400	8:00~17:00
16	電気工事業	11区	電気工事士	1	45~50	170~200	8:00~17:00
17	屋根工事業	13区	屋根ふき工	2	18~35	180~360	8:00~17:00
18	料亭	13区	料理、皿洗い等	2	20~50	0.8~1	9:00~18:00 17:00~22:00
19	食堂・レストラン	漆山	皿洗い、ウェ이터、ウェイトレス	2	18~40	0.7~0.8	17:30~22:00
20	医薬品・化粧品小売業	7区	薬剤師	1	22以上	2~2.5	10:00~12:00 14:00~17:30 10:00~18:00 の間の3時間
21	木製品製造業	3区	木工	1	20~40	0.65~0.78	8:30~15:30 9:00~16:00 10:00~17:00 8:00~17:15 の間の6時間
22	金属素材製品製造業	赤縮	プレス工、組み立て及び作業補助	2	18~50	0.7~0.8	9:00~17:00
23	農業サービス業	松野尾	植物栽培管理者	5	18~50	0.7~0.75	9:00~16:10 10:00~15:00 13:00~17:30

(整理番号18、19、20、21、22、23の賃金は時間給)

町民生活カレンダー 9月

セプテンバー September 1~15日 (🕒=時間 📍=会場)

1 水	◆ツベルクリン反応検査 🕒13:30~14:15 📍保健センター ◎じょんのび館休館日
2 木	●心配ごと相談 🕒10:00~15:00 📍役場 1階相談室
3 金	◆BCG接種 🕒13:30~14:15 📍保健センター ●献血(全血) 🕒10:00~ 📍越後中央農協本店 🕒13:30~ 📍税務署 ●消費生活苦情相談 🕒13:30~15:30 📍役場 1階相談室
4 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
5 日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) [外科] 飯塚外科内科医院(東6区) ☎②1151 [内科] 西川内科医院(1区) ☎②6066 ●心配ごと相談 🕒10:00~15:00 📍巻町社会福祉協議会 ○得雲荘休館日
6 月	●行政相談 🕒9:00~12:00 📍役場 1階相談室 ○得雲荘休館日
7 火	
8 水	◆3歳児健診 🕒13:20集合 📍保健センター 住民課窓口時間延長 (午後7時まで)
9 木	●心配ごと相談 🕒10:00~15:00 📍役場 1階相談室
10 金	
11 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁
12 日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) [外科] 金子外科整形外科医院(岩室村) ☎②4786 [内科] 長沼医院(6区) ☎②2210
13 月	○得雲荘休館日
14 火	
15 水 敬老の日	▶休日救急当番医 (診療時間 9:00~18:00) [外科・内科] 潟東けやき病院(潟東村) ☎⑥3515

赤ちゃんの健康のために

会場/保健センター

◆ツベルクリン反応検査

結核感染の有無を知るための反応検査で、予防接種ではありません。

対象 生後3か月以上4歳未満の乳幼児

とき 9月1日(水)
午後1時30分~2時15分

持ち物 ツベルクリン反応検査予診票、母子手帳

◆BCG接種

ツベルクリン反応検査の結果、陰性のお子さんが結核予防のために受ける注射です。

対象 9月1日(水)にツベルクリン反応検査を受けた乳幼児

とき 9月3日(金)
午後1時30分~2時15分

持ち物 ツベルクリン反応検査の時に渡される予診票、母子手帳

◆3歳児健診

対象 8年7月生まれの幼児

とき 9月8日(水)
午後1時20分集合

内容 内科検診、歯科検診、身体計測、視聴覚検査、尿検査、保健婦の問診、栄養指導

持ち物 母子手帳、目・耳のアンケート、尿検査の尿

〈歯科検診受診の際のお願い〉

昼食後は歯を磨き、以後何も食べさせないてください。



9月3日(金)

・午前10時~正午
越後中央農協本店
・午後1時30分~3時30分
税務署

県民生活のダイヤルです
☎025(285)7000

※情報は正午に切り換えます。
※緊急な消費生活情報がある場合、予定を変更することがあります。

生涯生活設計と家計管理	9/6~9/13
老後の生活資金は どう準備する?	9/13~9/20
消費生活相談事例 ~SF商法のトラブル~	9/20~9/27
生命保険を見直す時の チェックポイント	9/27~10/4

今月の納税

国民健康保険税……第5期

納期限……9月30日(水)

~期限内の納入をお願いします~